

**HISTORIA ESCÉNICA**  
**DE**  
*EL GALÁN FANTASMA* DE **CALDERÓN DE LA BARCA**

**Noelia Iglesias Iglesias**

**t**

Editorial  
Academia del Hispanismo

2014

*A Fran Godón,  
actor, luminotécnico, escenógrafo,  
director de teatro e dramaturgo galego*

*La comedia, además de ser obra literaria, está concebida para representarse en las tablas; es, o debe ser, una experiencia teatral [...]. Debemos considerar la comedia no sólo como poesía escrita, como libro, sino también apreciarla tal como se representaba, reconstruyendo en cuanto cabe la posibilidad las circunstancias de sus representaciones en los corrales de comedias [...]. La comedia no es sólo literatura escrita, sino más bien la poesía dramática en constante movimiento.*

John E. Varey (1983)

## Índice

PREFACIO	
UNA APROXIMACIÓN A <i>EL GALÁN FANTASMA</i>	
· 13 ·	

I	
LA DATACIÓN Y EL ESTRENO	
· 23 ·	

II	
LAS REPRESENTACIONES POSTERIORES	
· 31 ·	

1. REPRESENTACIONES EN ESPAÑA.....	31
1.2. Representaciones conocidas en vida de Calderón.....	31
1.2.1. En el siglo XVII .....	31
1.3. Representaciones conocidas tras la muerte de Calderón.....	36
1.3.1. En el siglo XVIII .....	44
1.3.2. En el siglo XX .....	53
1.3.3. En el siglo XXI .....	75
2. REPRESENTACIONES EN EUROPA.....	93
2.1. En el siglo XVII.....	93
2.1.2. La adaptación francesa de Quinault.....	93
2.1.3. La adaptación inglesa de Lower .....	112
2.1.4. La adaptación alemana de Gryphius y otras .....	115
2.1.5. Las adaptaciones neerlandesas de Engelbreght y Lingelbach.....	117
2.1.6. La adaptación italiana de Della Luna .....	120

2.2. En el siglo XVIII .....	121
2.2.1. La adaptación neerlandesa de Smids .....	121
2.3. En el siglo XIX.....	121
2.3.1. Las adaptaciones alemanas de Schmidt y Salice- Contessa.....	121
3. REPRESENTACIONES EN LAS INDIAS (AMÉRICA).....	124
3.1. En el siglo XVIII.....	124
3.2. En el siglo XX.....	125
3.2.1. Tres puestas en escena en el Festival Internacional del Siglo de Oro en El Paso.....	125

### III

#### CODA

· 129 ·

Epílogo: 400 años sobre las tablas.....	129
Cuadros resumen.....	133
Bibliografía .....	143
Páginas web consultadas .....	153
Índice de ilustraciones.....	153